

3 Editorial**4 Monatsthema**

Handwerk im Berggebiet

Le thème du mois

L'artisanat dans les régions de montagnes

4 Handwerk: Über das Notwendige und das Überflüssige

6 Werkstatt Alpen – Handwerk im Berggebiet zwischen Tradition und Innovation



8 Portraits d'entreprises artisanales

10 Förderung des Handwerks



12 Handwerk als Impulsgeber in der Regionalentwicklung

14 Una voce dal Ticino

14 Sostenere l'«Artigianato del Ticino»

**16 Monatsbericht der SAB****17 Rapport mensuel du SAB****18 Rapporto mensile del SAB****19 Covid-19**19 Solidali con il cantone Ticino e con i suoi abitanti
Solidarität mit dem Kanton Tessin und seinen Bewohnern

20 Solidaire avec le canton du Tessin et ses habitants

21 Des initiatives pour soutenir les commerces locaux

**23 Aus den Kantonen
Nouvelles des cantons****24 Alpwirtschaft
Economie alpestre**

Corona-Krise: Auch die Alpwirtschaft ist betroffen

**26 Aus dem Berggebiet
Régions de montagnes**26 Jugendforum der SAB :
Neue Präsidentin**27 Diverses / Divers**27 Veranstaltungskalender
Calendrier des rencontres

IMPRESSUM

Montagna**Nr. 5 | Mai / avril 2020****31. Jahrgang**

Auflage 2100 Expl. monatlich

Herausgeber / Editeur / Editore**Abbonementi / Abonnements / Abbonamenti**

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete (SAB)

*Die SAB wird unterstützt durch die Schweizer Berghilfe***Redaktion / Rédaction / Redazione**

Vincent Gillioz

vincent.gillioz@sab.ch

Sekretariat / Secrétariat / Segreteria SAB

Seilerstrasse 4, Postfach

3001 Bern

Tel. 031 382 10 10 – Fax 031 382 10 16

Internet-Adresse: www.sab.ch

Redaktionskommission / Com. de rédaction

Thomas Egger, Andrea Koch,

Matteo Oleggini, Töni Gujan

Druck / Impression / Stampa

KOPRINT AG

Untere Gründlistrasse 3

6055 Alpnach Dorf

Tel. 041 672 90 10

www.koprint.ch

Layout / mise en page

Vincent Gillioz

Abonnementspreis**Prix de l'abonnement****Prezzo dell'abbonamento**

1 Jahr / année / anno : Fr. 80.–

Abdruck unter Quellenangabe und

Wahrung der Autorenrechte erwünscht

Die Artikel in diesem Heft widerspiegeln die Meinung der Autoren und nicht der SAB.

Les opinions exprimées dans ce numéro ne représentent pas nécessairement celles du SAB.

TITELBILD – FOTO DE COUVERTURE

Kurszentrum Ballenberg